

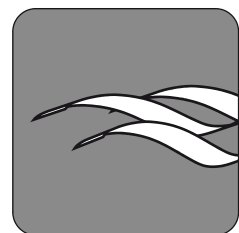
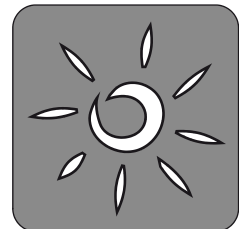
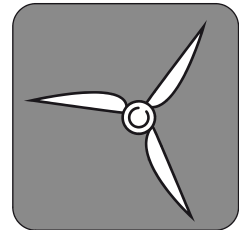
Technical Guidelines

for Power Generating Units and Systems

PART 9 (TG 9)

**Determination of
High Frequency Emissions from
Renewable Power Generating Units**

Revision 01
Dated 18/04/2016



Published by:
FGW e.V.
Fördergesellschaft Windenergie
und andere Erneuerbare Energien

Determination of High Frequency Emissions from Renewable Power Generating Units

Dated 18/04/2016

Published by

FGW e.V.
Fördergesellschaft Windenergie und andere Erneuerbare Energien

Oranienburger Straße 45
10117 Berlin

Tel. +49 (0)30 30101505-0

Fax +49 (0)30 30101505-1

E-mail info@wind-fgw.de

Internet www.wind-fgw.de

Deutsche Nationalbibliothek (German National Library) lists this publication in the *Deutsche Nationalbibliothek*; detailed bibliographic data is available on the internet at <http://dnb.d-nb.de>

The work and all its parts are copyright protected. Any use not expressly permitted under copyright law requires the previous approval of the publisher. This applies, in particular, to reproductions, adaptations, translations, microfilming, and saving and processing in electronic systems.

This guideline is an English translation of a prior German version. In any case of difference between both revisions of TR 9 the German version is valid. In the interest of easier legibility, a gender-neutral differentiation is not used here. Any gender-specific terminology always refers to both genders.

The following parts of the FGW Technical Guidelines are available:

- Part 1:** Determination of Noise Emission Values
- Part 2:** Determination of Power Curves and Standardised Energy Yield
- Part 3:** Determination of the Electrical Characteristics of Power Generating Units and Systems in MV, HV and EHV Grids
- Part 4:** Demands on Modelling and Validating Simulation Models of the Electrical Characteristics of Power Generating Units and Systems
- Part 5:** Determination and Application of Reference Yield
- Part 6:** Determination of Wind Potential and Energy Yield
- Part 7:** Operation and Maintenance of Power Plants for Renewable Energy
 - Category A:** Miscellaneous section
 - Category B3:** Specialist application notes for monitoring and testing foundations and supporting structures for wind turbines
 - Category D2:** State Event Cause Code for Power Generating Units (Zustands-Ereignis-Ursachen-Schlüssel; ZEUS)
 - Category D3:** Global Service Protocol (GSP)
 - Category D3 – Attachment A:** XML schema documentation
- Part 8:** Certification of the Electrical Characteristics of Power Generating Units and Systems in Medium-, High- and Highest-voltage Grids
- Part 9:** Determination of High Frequency Emissions from Renewable Power Generating Units

Foreword

The preparation of the Technical Guidelines at the FGW e.V. - Fördergesellschaft Windenergie und andere Erneuerbare Energien (in short: FGW) began in 1992 with the aim of presenting measuring methods allowing determination of reliable and comparable data for wind turbines (WTs) based on state-of-the-art technology. The measurements cover the fields of: power curve, noise emissions and electrical characteristics. The guidelines should serve as the foundation for assessment of WTs, e.g. in permit issues, when assessing grid connection options or for reliable yield calculations.

In the meantime, the individual Technical Guidelines and the test reports compiled by independent measuring institutes are widely recognised in their fields. Power curves form the basis for purchase agreements and finance commitments, measured noise emission values are adopted both for sales contracts and are used in the course of approval procedures, and the measured electrical characteristics are required by the transmission system operators for the purpose of calculations with regard to connections to their grids. In addition, the variety of power generating units has been extended with photovoltaic systems and combustion engines.

With the entry into force of these Technical Guidelines, another significant contribution to the legal security of operating power generating units has been achieved. This measuring regulation provides the basis for manufacturers and operators to provide evidence that EU-DIRECTIVE 2004/30/EU [14] and its national implementation into German law (Electromagnetic Compatibility of Equipment Act – EMC law) [12] are being observed.

Compilation of these guidelines

The contents of the Technical Guidelines are the responsibility of the respective technical committees and working groups. The following were involved in the compilation of these guidelines by the working groups:

- Manufacturers of 'power generating units' (in short: PGUs) and their components
- Operators of PGUs
- Institutes and universities
- Independent measuring institutes
- Engineering consultancies
- FGW e.V. - Fördergesellschaft Windenergie und andere Erneuerbare Energien.

Measurements and their recognition

Measurements in accordance with the Technical Guidelines can be carried out by any qualified measuring institute. A test report covering the measurements must be compiled. The significant results can be summarised in a test report extract applying the specifications provided in these guidelines (FGW master data sheet). It should be noted that, over and above the specifications described in these Technical Guidelines, the agency requested to recognise the measurements may place further demands on the measuring institute. For example, certifiers of PGU measurements require measuring institutes accredited to DIN EN ISO/IEC 17025 [17].

FGW conformity

Independent measuring institutes can emphasise the quality of their work by the use of a conformity seal. The seal is applied at the bottom of the test report (or extract from the test report). After supplying a proof of certain quality characteristics, independent measuring institutes can apply for an entitlement to use the conformity seal. These quality characteristics are published on the FGW e.V. website.

Contents

Foreword	i
Index of figures	v
Preamble	vi
Approval note	vii
Changes from the previous version	viii
Abbreviations used	ix
Terms and definitions	x
1 Introduction	1
1.1 Background to these guidelines.....	1
1.2 Aims of these guidelines	2
1.3 Content of these guidelines.....	2
2 Scope	3
3 Limit values for the emission of electromagnetic waves	4
4 Measurement requirements	5
4.1 Schedule for the measuring campaign	5
4.2 Specialised requirements for the testing personnel	5
4.3 Requirements for the measuring institute.....	5
4.4 Requirements for the measuring system	5
4.5 Specialised requirements for the personnel of the manufacturer or operator of the PGU.....	6
4.6 Requirements for the PGU	6
4.7 Requirements for the measuring environment	7
5 Operating modes	8
5.1 Common regulations for all PGU types	8
5.1.1 Determining the worst case	8
5.2 Special features for measurements on WTs	8
5.2.1 Mode: Environment	8
5.2.2 Mode: Standby.....	8
5.2.3 Mode: Operation	9
5.3 Special features for measurements on PVS	10
6 Testing method	11
6.1 Common regulations for all PGU types	11
6.1.1 Measurement requirements.....	11
6.1.2 Measuring procedure	12
6.1.3 Measurements in the frequency range from 150 kHz to 30 MHz	13

6.1.4	Measurements in the frequency range from 30 MHz to 1 GHz	13
6.1.5	Measurement of the environmental interference level	13
6.2	Special features for measurements on WTs	15
6.3	Special features for measurements on PVS	18
7	Display and documentation in the test report.....	20
7.1	Contents of the test report	20
8	Safety requirements	21
8.1	National occupational safety requirements	21
9	Determining conformity of the systems.....	22
9.1	Regulations for wind turbines	22
9.1.1	Selecting the test specimens	22
9.1.2	Type measurement procedure	23
9.1.3	Ongoing metrological monitoring	23
10	Measurement uncertainty	24
	Contents - Annexes.....	25
Anhang A	Worst case measurement (normative)	26
Anhang B	Reference measurement (informative)	27
Anhang C	Example test report	30
Anhang D	Extract from Annex 1 of the Guide for the EMC Directive 2004/108/EC (informative).....	55
Anhang E	Evaluation procedure on the EMC of a power generating system (in short: PGS) (informative).....	57
Anhang F	Measurement deviations due to the power cables (informative)	59
	Bibliography	61

Index of figures

Fig. 3–1: Limit values in accordance with Table 17 of the IEC/CISPR11 [1]	4
Fig. 4–1: Example of a test configuration for an EMC measurement on a WT	6
Fig. 5–1: Overview of operating modes of a WT	9
Fig. 6–1: Peak scan with a spectrum analyser	14
Fig. 6–2: Example test configuration of an H-field measurement	14
Fig. 6–3: Example test configuration of an E-field measurement	16
Fig. 6–4: Example of a test configuration for an EMC measurement on a WT. Measurement points relative to the WT hub.	16
Fig. 6–5: Example of a test configuration for an EMC measurement on a WT. Measurement points relative to the WT tower door.	17
Fig. 6–6: Example of a test configuration for an EMC measurement on a WT if the transformer belongs to the test specimen	17
Fig. 6–7: Example EMI scan	18
Fig. 6–8: Example of a test configuration for an EMC measurement on a PVS	19
Fig. B–1: Configuration of a measurement in line with the reference method	28
Fig. B–2: PY table	29
Fig. B–3: Display of the measurement data and limit values	29
Fig. F–1: Measurement deviations caused by power cables in the frequency range 9 KHz - 30 MHz	60